

Batxillerat

www.transeduca.com
info@transeduca.com
Tel. 93 474 00 02



EL CAFÈ DE
LA MARINA

EL CAFÈ DE LA MARINA

transeduca 

**COMPARTINT
EMOCIONS**



OBJECTIUS GENERALS

- Apropar els alumnes a l'art del teatre.
- Afavorir el desenvolupament de la imaginació i la curiositat per part de l'alumnat.
- Reforçar les activitats culturals i potenciar-les davant l'alumnat.
- Treballar la competència comunicativa lingüística dels alumnes.
- Desenvolupar capacitats descriptives, interpretatives i argumentatives en l'alumnat.
- Utilitzar estratègies que afavoreixin el procés de comprensió lectora.

OBJECTIUS ESPECÍFICS DE L'OBRA

- Reconèixer en un text literari narratiu els principals recursos expressius i la tècnica narrativa usada.
- Analitzar els components bàsics de l'estructura del conte literari.
- Acostar els alumnes a la literatura catalana contemporània.
- Conèixer l'obra de Jesús Moncada i les seves característiques.
- Acostar els alumnes al gènere del relat curt.

NOTA PER ALS PROFESSORS I PROFESSORES

Aquesta guia està destinada als alumnes de batxillerat i cicles formatius de grau mitjà i pretén ajudar l'alumnat a assimilar els continguts de l'espectacle El cafè de la Marina. Hem intentat que tots els exercicis siguin versàtils a fi i efecte que puguin ser adaptats a la seqüència didàctica. Les fitxes tenen exercicis per a abans i després de la representació, i les activitats possibiliten diferents temporitzacions.

Batxillerat

www.transeduca.com
info@transeduca.com
Tel. 934 740 002



EL CAFÈ DE
LA MARINA

SINOPSI

Josep Maria de Sagarra ens retrata en aquesta obra el món i l'ambient mariners, condensats entre les quatre parets d'una taverna de pescadors, uns personatges i una època pretèrita –any 1933– de la Costa Brava empordanesa, i ens fa reviure en un cafè de mariners la història d'una dona jove, Caterina, amb un secret inconfessable, que viu amb amargor el casament de la germana i, alhora, amb preocupació la perspectiva d'un matrimoni de conveniència acordat pel seu pare. Ella estima un pescador amb qui voldria compartir la seva felicitat i el seu somni de llibertat.

ABANS DE VEURE LA REPRESENTACIÓ

1. Abans de veure la representació teatral, busca informació sobre l'autor. Pots començar per aquestes pàgines web:

- <http://www.escriptors.cat/autors/sagarrajm/index.php>
- <http://lletra.uoc.edu/ca/autor/josep-maria-de-sagarra>
- <http://www.xtec.cat/~jducros/Josep%20Maria%20de%20Sagarra.html>

Batxillerat

www.transeduca.com
info@transeduca.com
Tel. 934 740 002



EL CAFÈ DE
LA MARINA

Amb la informació obtinguda elabora una línia cronològica amb els fets més rellevants de la seva vida personal i literària.



Batxillerat

www.transeduca.com
info@transeduca.com
Tel. 934 740 002



EL CAFÈ DE
LA MARINA



2. Tota l'acció de l'obra transcorre en un cafè. Explica quina funció creus que compleix el cafè per a en Libori i també per a la Caterina. Explica les semblances i/o les diferències que suposen per a l'un i per a l'altra.

3. Aquesta obra va ser escrita després de la dictadura de Primo de Rivera, que va durar des de 1923 fins a 1930, quan, un cop proclamada la República el 1931, va començar per a la llengua i la cultura catalanes un període de normalitat que es va interrompre, posteriorment, amb la guerra civil i la repressió franquista. En aquesta obra la llengua conserva encara la frescor pròpia del català viu i popular. Busca informació sobre l'ús del català en aquesta època i fes un escrit on aparegui el més important.

Batxillerat

www.transeduca.com
info@transeduca.com
Tel. 934 740 002



EL CAFÈ DE
LA MARINA

4. A l'obra apareix un personatge, el senyor Bernat, que parla un dialecte del català molt proper al rossellonès. Busca informació sobre aquest dialecte i compara'l amb el vocabulari que fa servir el personatge a l'obra.

5. Com definiries l'estil i el tractament del llenguatge que fa l'autor?

[illegible]

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



8. En parelles comenteu les següents paraules de la Caterina i feu un comentari d'aquest fragment tenint en compte els sentiments de la Caterina, el parer del seu pare i tot el que vosaltres cregueu oportú:

“El pare no s’hi fixa, si jo em moro
de tristesa aquí dins, si veig la Rosa, que tindrà criatures batejades,
i jo no tindré res.”

Per què creieu que diu això, la Caterina?

Creieu que ella volia avortar?

Per què el pare ho vol portar amb discreció?

Creieu que hauria de canviar la comunicació entre la Caterina i el seu pare? Per què?

Batxillerat

www.transeduca.com
info@transeduca.com
Tel. 934 740 002



EL CAFÈ DE
LA MARINA

9. Quin és el teu parer sobre l'acció que du a terme la Caterina i respecte a la decisió de casar-se amb en Claudi?

10. A El cafè de la Marina s'hi dibuixa una dicotomia entre la maternitat desitjada i la maternitat frustrada. Feu un debat a classe sobre aquest tema.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



10. En grups de tres o quatre alumnes comenteu el significat que tenen les expressions següents:

RAFEL: Doncs au, pela els teus congres
i deixa estar tranquils els que treballen.
(Acte primer. Escena I)

CATERINA: [...] sóc dels meus mals, que quan l'escorpra et punxa
t'hi deixa el senyal tota la vida.
(Acte primer. Escena X)

LIBORI: Mussiú Bernat, la vida: tu les puges,
et costen treballar, i arriba l'hora
que un malarimat et veu l'artó i s'hi fica,
et forada l'ormeig i et fuig l'anxova!
És la vida, sabeu?
(Acte segon. Escena IV)

CLAUDI: Quan els rogers s'afaitin el bigoti...
(Acte segon. Escena XVI)

RUFÍ: [...] que tot eren escates de palangre
i peix del més salat?...
(Acte tercer. Escena II)

LUARD: Jo els deixo dir perquè no saben lletra
i tots calen curtet, nassos de congre,
tous de moll i amb l'esquina trencadissa.
(Acte tercer. Escena VII)

LIBORI: Volia engalipar amb esquer de trampa
i el banyulenc s'ha endut l'ham i la fluixa!
(Acte tercer. Escena X)

11. A continuació trobaràs una llista dels llocs geogràfics que es mencionen a l'obra: Figueres, Barcelona, Cervera, Banyoles, Cotlliure, Portbou, Perpinyà, França, Mallorca, Amèrica i Costa Rica. Què creus que signifiquen aquests pobles o ciutats per a la gent del poble?

12. Tot seguit trobaràs un enllaç d'una notícia del diari digital El País, llegiu-la i comenteu-la entre tots els companys de classe.

http://ccaa.elpais.com/ccaa/2012/01/13/catalunya/1326449027_163499.html

Batxillerat

www.transeduca.com
info@transeduca.com
Tel. 934 740 002



EL CAFÈ DE
LA MARINA

LINKS D'INTERÈS

- **Associació d'Escriptors en Llengua Catalana**

<http://www.escriptors.cat/autors/sagarrajm/index.php>

- **Biblioteca Nacional de Catalunya**

Manuscrits, correspondència, partitures sobre els seus textos, enregistraments sonors i altres documents sobre Sagarra.

<http://www.bnc.cat/>

- **Lletra - Universitat Oberta de Catalunya**

<http://lletra.uoc.edu/ca/autor/josep-maria-de-sagarra>

- **Pàgina amb les lletres de les cançons escrites per Josep Maria de Sagarra**

<http://www.cancioneros.com/aa/250/0/canciones-de-josep-maria-de-sagarra>

- **El cafè de la Marina, resum i argument:**

<http://www.visat.cat/traduacions-literatura-catalana/cat/articles/76/138/0/4/0/miquel-m.gibert.html>